



G S P
INGENIEURE GMBH

G R U B
ARCHITECTEN UND
INGENIEURE GMBH

**druckerei
conrad+bothner**
66482 Zweibrücken · Saarpfalzstr. 6
Telefon 06332 / 9260-0

SCHARDING
BAUUNTERNEHMUNG

**electroplus
FUHRMANN**

Michael Pitschel
HEIZUNG · SANITÄR · KLEMPNEREI

**Werbetchnik
König / Faust**
Zeit für Werbung

COMPUTER
SOFTWARE UND SYSTEME
FRANZ MÄRTERER KG



VTZ-Spieler
Tomas Kraucevicius
findet eine Lücke in
der gegnerischen
Abwehr.

Foto: Pascal Wenzel

Im ERNST:

Sabine Sefrin:
Ich liebe kräftiges,
frisches, gesundes
Gemüse und unsere Kunden.
Und unsere Sportler!



Ernst
EDEKA
ZWEIBRÜCKEN

Saarlandstraße 31
66482 Zweibrücken

Mo-Sa: 8.00-22.00 Uhr



Am Alexanderplatz
Hauptstraße 9a
66482 Zweibrücken
Telefon: +49 6332 8973162
Mobil: +49 173 3039493
e-Mail: info@bodega-zw.de
Web: www.bodega-zw.de



Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag, Donnerstag
von 17.00 Uhr bis 24.00 Uhr
Freitag, Samstag, Sonntag
von 18.00 Uhr bis 24.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag

... *besser
spielen!*

Mit dem Talent von
Papa und dem Teppich
von **MÖBEL MARTIN**




MOBEL MARTIN

... besser leben!

ENSORF | KONZ | KAISERSLAUTERN | MAINZ | MEISENHEIM
NEUNKIRCHEN | SAARBRÜCKEN | ZWEIBRÜCKEN

     www.moebel-martin.de
24H ONLINE SHOPPING

Stand der Dinge

von Klaus Biehl
– VTZ Vorstand



Guter Rat ist teuer – das habe ich im Mai dieses Jahres geschrieben. Und schon wieder ist guter Rat teuer.

Wir stehen wieder vor denselben Problemen wie schon vor einem halben Jahr. Anfangs der Woche stellte sich die Situation so dar: Mehrere Landesverbände haben die (vorläufige) Aussetzung des Spielbetriebes beschlossen. Wir nehmen mit unserer ersten Mannschaft an dem Spielbetrieb der RPS-Oberliga teil, die von mehreren Landesverbänden gestellt wird. Die Situation ist daher schon in den letzten Tagen zunehmend unübersichtlich. Die Landesverbände Rheinland und Pfalz hatten den Spielbetrieb mittlerweile ebenso wie Rheinhessen eingestellt. Auf der anderen Seite hat der übergeordnete Oberligaverband hinsichtlich unserer Liga die Befugnis zur Entscheidung über den Spielbetrieb der Oberliga. Dann also die Entscheidung der RPS-Oberliga: Der Spielbetrieb wird suspendiert bis 20.11. 2020.

Als dritter Mitspieler haben natürlich die Kommunen, die Betreiber der Hallen sind, ganz besondere Vorstellungen von den erforderlichen Hygienemaßnahmen, einschließlich der Frage, wie viele Zuschauer in ihren Hallen Zutritt erhalten sollen. Auch dies hat Einfluss ebenso auf den Spielbetrieb. Schließlich sind die Länder zuständig für die Anordnung von Kontaktverboten, bzw. die Einschränkungen des öffentlichen Lebens und können Hallen schließen. So haben die Länder schließlich die Schließung der Hallen bis Ende November verkündet.

Was heißt das für uns? – wann wird gespielt? – wann wird trainiert? – Sind alle Fragen geklärt?

Ganz eindeutig: Nein! Wir wissen nur, dass vorläufig keine Spiele stattfinden. Der weitere Verlauf wird ganz maßgeblich von dem Pandemieverlauf abhängen. Wenn unser Land keine Strategien findet, die Pandemie in Schach zu halten, wird es weitere Verschiebungen geben. Der nächste Zielpunkt wäre dann der Start bundesweiter Impfungen. Und wenn der zweite Lockdown hilft und wirkt, bleiben zunächst ebenso viele Fragen.

Ich aber kann also nur zugeben, dass ich keine Antwort weiß.

In ähnlicher Lage muss sich die neue Führung des Handballverbandes Saar sehen. Eugen Roth, der acht Jahre Präsident war, ist abgetreten. Mit ihm wurde fast die gesamte Führungsriege ausgetauscht. Einzig der alte Kämpfer Hans Gerd Fries blieb als Vizepräsident an Bord. Der neue Präsident, der die Anliegen unseres regionalen Verbandes beim DHB vertreten soll, kommt aus Merzig, genauer vom TUS Brotdorf und heißt Christof Rehlinger. Seine Führungsmannschaft wurde erheblich verjüngt. Gewaltige Aufgaben liegen vor uns allen.

WIR bringen FARBE ins SPIEL

druckerei conrad+bothner

66482 Zweibrücken • Saarpfalzstraße 6
Tel. 06332-92600 • www.conrad-bothner.de

UNSER PORTFOLIO: BRIEFBOGEN | BRIEFUMSCHLÄGE | VISITENKARTEN | SELBSTDURCHSCHREIBESÄTZE
ENDLOSSÄTZE | BLOCKS | FORMULARE | LIEFERSCHEINE | AUFKLEBER | ETIKETTEN | POSTKARTEN
EINTRITTSKARTEN | GEBURTSTAGSKARTEN | PLAKATE | WEIHNACHTSKARTEN | HOCHZEITSKARTEN | FLYER
HANDZETTEL | FALTBLÄTTER | PROSPEKTE | EINLADUNGEN | PREISLISTEN | MAILINGS | BÜCHER
HANDBÜCHER | PROGRAMME | PRÄSENTATIONSMAPPEN | SPEISEKARTEN | KATALOGE | BROSCHÜREN
WANDKALENDER | KALENDER | CHRONIKEN | GROSSFLÄCHENPLAKATE | SCHREIBTISCHAUFLAGEN ...

Anderie
Malermeisterbetrieb

Inhaber
Siegfried Wagner

Maastrichter Straße 30
66482 Zweibrücken
Telefon 0 63 32/4 00 19
Fax 0 63 32/4 32 81
www.maler-anderie.de

Malerbetrieb Sandstrahlarbeiten
Betonsanierung Trockenbauarbeiten
WDV-Systeme Industrielackierungen

breiner Meisterbetrieb

Fachgeschäft für
Raumausstattung
Inhaber: Giselher Galli

- Gardinen
- Bodenbeläge
- Polsterei
- Sonnenschutz
- eigenes Nähatelier

Gutenbergstraße 7-9
66482 Zweibrücken
Telefon: 06332/75 56 0
Telefax: 06332/18 95 5
kontakt@breiner-galli.de
www.breiner-galli.de

STEINER
GARTEN & LANDSCHAFTSBAU

- ✓ Pflasterarbeiten
- ✓ Terrassenbau
- ✓ Teichanlagen
- ✓ Trockenmauern
- ✓ Bepflanzungen
- ✓ Rasenanlagen
- ✓ Pflegearbeiten
- ✓ Baumfällungen

Paul Steiner | Christoph-Knorr-Str. 49 | 66482 Zweibrücken
0176 / 700 50 202 | paulsteiner80@gmail.com

Werbetchnik
König / Faust
Zeit für Werbung

**Textildruck
Digitaldruck
Beschriftungen
und vieles mehr!**

www.koenig-faust.de
Luitpoldstraße 28-30 • Zweibrücken

THEISINGER
Wasser • Wärme • Sonne

66482 Zweibrücken • Hofenfelsstraße 229
Tel. 06332 - 47 99 30 • Fax 06332 - 47 99 322
office@theisinger-zw.de • www.theisinger-zw.de

salonmunk.jlmdo.com salonmunk@gmail.com €

SALON Munk
Damen und Herrenfrisuren

Hofenfelsstr. 63
66482 Zweibrücken
06332 - 76791

Gutschein 10,- €
(nicht kombinierbar)

Wir designen, wie Sie wirklich aussehen wollen

- Colouring, Bartpflege, Hochzeitsfrisuren, Flechtfrisuren, Make-up, uvm.
- kurze Wartezeiten, freies W-LAN, Kinderfreundlich, Zufriedenheitsgarantie*

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

Michael Meier
Gärtnermeister

Handy 0172 / 6 81 03 44
Tel. 06332 / 4 15 33 • Fax 47 94 76
Göteborger Str. 24 • 66482 ZWEIBRÜCKEN

- Gartengestaltung
- Teichbau
- Baumfällungen
- Pflasterarbeiten

DKV
Deutsche Krankenversicherung

Ihr Versicherungspartner vor Ort:
DKV Deutsche Krankenversicherung
Geschäftsstelle Steffen Forster
La Baule Platz 7
66424 Homburg
Tel 06841/15 00 77
Fax 06841/15 00 99
steffen.forster@ergo.de

Mit dem Versprechen der ERGO
„Versichern heißt verstehen.“

Die Trainer haben das Wort
Kai Schumann und Philip Wiese



Liebe VTZ Fans,

leider zwingt uns die Corona Pandemie zu einem weiteren Lockdown. Dies bedeutet, dass im kompletten Monat November die Sporthallen geschlossen sind und kein Training stattfinden kann. Uns war von Anfang an bewusst, dass es eine spezielle Runde wird. Nach einer intensiven 10-wöchigen Vorbereitung fiel das Spiel gegen den TV Homburg leider einem Stromausfall zum Opfer. Die logische Konsequenz war ein Spannungsabfall im Team, weil uns bewusst war, dass das nächste Spiel gegen die HSG Völklingen erst vier Wochen später terminiert war. Wir nutzten die Spielpause um nochmal im Kraft-Ausdauer-Bereich zu arbeiten, um dann die Spannung Richtung Völklingen wieder hochzufahren. Die Vorfreude endlich in die Saison einsteigen zu können, war riesengroß, bis uns der erneute Lockdown einen weiteren Strich durch die Rechnung gemacht hat.

Wie und wann es für uns weitergeht, kann derzeit niemand sagen. Wir hoffen natürlich auf eine baldige Rückkehr auf das Spielfeld, wenn möglich auch mit Zuschauern. Wir werden, sobald das erlaubt ist, wieder ins Mannschaftstraining einsteigen. Bis dahin werden wir den Spielern individuelle Trainingspläne an die Hand geben. Bleibt gesund! Wir werden uns bald wieder in der Westpfalzhalle sehen.

Sportliche Grüße
Kai und Philip



**Christoph Rehlinger
neuer Präsident des
Handball-Verband Saar**
von Dr. Sebastian Brueckner

Der Handball-Verband Saar hat am Dienstag, 27. Oktober 2020, in der Allenfeldhalle Merchweiler seinen Verbandstag erfolgreich durchgeführt. Unter strenger Beachtung der beim zuständigen Ordnungsamt eingereichten Hygienekonzeption trafen die knapp 100 Delegierten des höchsten saarländischen Handballgremiums wichtige Entscheidungen in Wahlen und Sachfragen.

Insgesamt folgte der Verbandstag den personellen Vorschlägen des bisherigen HVS-Präsidiums unter Leitung des scheidenden Präsidenten Eugen Roth. Alle vom bisherigen Präsidium und Vorstand vorgeschlagenen Kandidatinnen und Kandidaten wurden gewählt. Die zentrale und wichtigste Personale: **Christoph Rehlinger (47)**, vom TuS Brotdorf, wurde als Nachfolger von Eugen Roth als HVS-Präsident gewählt. Ihm zur Seite steht als Vizepräsident Hans-Gerd Fries, der als langjähriges HVS-Präsidiumsmitglied der neuen Führungs-Riege Kontinuität und Stabilität verleihen wird.

- Die weiteren Präsidiumsmitglieder werden sein:
- Vizepräsident Finanzen: Philipp Jäckel HC Schmelz
 - Vizepräsidentin Recht: Silke Herges TV Kirkel
 - Vizepräsident Jugend: Christoph Schacht TV Altenkessel
 - Vizepräsident Spieltechnik: Lukas Huwig TuS Riegelsberg
 - Vizepräsidentin Entwicklung: Claudia Schikotanz DJK Oberthal
 - Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, kooptiert vom Vorstand: Oliver Köhler-Wolf TV Niederwürzbach.

Die Funktionen im Vorstand werden überwiegend von den bisherigen Amtsinhabern weitergeführt.

Der scheidende HVS-Präsident Eugen Roth zeigte sich zufrieden mit den Ergebnissen des Verbandstages: „Der HVS wird an der Spitze weiblicher und jünger – das ist eine befriedigende und weise Entscheidung des höchsten Gremiums des Verbandes.“ Roth weiter in seiner Bilanz: „Die Herausforderungen bleiben weiter groß, etwa aktuell in Sachen Spielbetrieb aber auch beim Thema Schiedsrichter. Helfen wird uns nur die alte Handball-Weisheit ‚Gemeinsam sind wir stark‘. Das gilt auch beim Thema des Weges unserer Talente von der Breite in die Spitze: Talente kanalisieren, sich nicht gegenseitig kannibalisieren, das muss die Devise sein.“

M GIPSERGESCHÄFT
R.+W. Müller
GmbH
Innen- und Außenputz

Fachbetrieb seit 1935

Johann-Strauß-Straße 1
66497 Contwig-Pirmasens
Tel. 0 63 32 - 55 19 | Fax 063 32 / 50 593
E-Mail info@rundw-mueller.de

Meisterhaft
Deutsche Bauhandwerk
★★★

- Vollwärmeschutz
- Akustikdecken
- Stuckarbeiten
- Trockenausbau
- Außenanstriche
- Beton- u. Sandsteinsanierung

ROLLADENBAU
A. Theisohn
Beratung, Aufmaß, Vertrieb, Montage und Reparatur von:
Fenster • Rolläden • Jalousien
Türen • Markisen Wenn's gut sein soll!

Contwigerhangstr. 49 • 66482 Zweibrücken
Tel. 06332 - 869416 • Mobil 0179 - 9290139

Blaue Adria
Restaurant

Mediterrane Spezialitäten vom Balkan

Alte Ixheimer Straße 19 • 66482 Zweibrücken
Tel. 06332-5 66 94 88 • Fax 06332-5 66 95 11
www.blaue-adria-zw.de
milanovic@t-online.de

Öffnungszeiten: von 11.20 Uhr bis 14.30 Uhr
von 17.30 Uhr bis 23.00 Uhr
Inhaber: Milan Jovic

Andreas Weizel

Dachdeckerei - Photovoltaik

Telefon 06337 / 209219
Mobil 0172 / 6815993

66484 Winterbach • mail@dachdeckerei-weizel.de

KLÄ-WA Bauunternehmung GmbH
Inhaber: Ulrich Vogel

Ausführung von Hochbau-, Stahlbeton- und Sandsteinarbeiten, sowie die Betreuung von kommunalen und industriellen Kläranlagen

Pirmasenser Straße 50 • 66497 Contwig • Tel. 0 63 32 / 54 02
Fax 063 32 / 5 06 41 • klaewa@t-online.de

PFALZGRAFEN APOTHEKE

DR. KURT ANDRES

Rosengartenstraße 8 • 66482 Zweibrücken
Telefon: (0 63 32) 7 56 98
Telefax: (0 63 32) 7 33 01

Christina Fischer steigt bei der VTZ ein

Von Jadran Pesic



Die 37-jährige BWL-Studentin arbeitet derzeit an ihrer Bachelorarbeit und ist zudem noch im Outlet Center als Lageristin bei Diesel angestellt. Das beinhaltet alles von Warentransfer, Inventarpflege bis hin zur Korrespondenz. Etwas einfacher beschrieben: Sie ist dafür zuständig, dass der Verkauf seinen Job machen kann. Genau diese Rolle soll sie auch bei der VTZ ausfüllen. Das VTZ-Trainerduo um Kai Schumann und Philip Wiese war in den letzten Wochen und Monaten am Limit. Ihre Aufgaben beschränkten sich nicht nur auf die Arbeit mit der ersten Mannschaft, sondern auch Jugend und diverse organisatorische Arbeiten, die innerhalb eines Vereins anfallen. Da beide Familienväter noch einer geregelten Arbeit nachgehen und sich nicht nur dem Handball und der VTZ verschreiben können, wurde es in letzter Zeit oftmals kompliziert Privates, Berufliches und den Handball unter einen Hut zu bringen. Nicht anders erging es auch den Verantwortlichen rund um den Vorstand der VTZ, denn auch sie waren am persönlichen Limit gefordert. Und genau an dieser Stelle soll Fischer für Entlastung sorgen und den Neuaufbau mit vorantreiben. „Ich möchte der Mittelsmann zwischen Mannschaft, Vorstand und Trainerteam sein und werden. Indem ich mich um das Organisatorische und das tägliche Geschäft kümmern werde, möchte ich dem Vorstand und den Coaches den Rücken freihalten. Kai und Philip sollen sich voll auf ihre Mannschaft und eine spannende Saison konzentrieren können“, erklärt Fischer.

Auf die Frage wie der Kontakt zur VTZ entstanden ist, antwortet sie nur kurz und knapp: „Philip hat das Ganze angeleiert.“ Den VTZ-Coach und ehemaligen Führungsspieler Philip Wiese verbindet mit Christina Fischer eine langjährige Freundschaft. Seit Kindergartenzeiten kennt und schätzt man sich. Beide sind in Rimschweiler aufgewachsen und haben ihrem Ort bis heute die Treue gehalten. Auch sonst kreuzten sich mehrfach und über die Jahre immer wieder ihre Wege, so auch beim TC Althornbach, wo beide dem Tennissport nachgehen. Den Handball der VTZ verfolgt Fischer nach eigenen Angaben schon seit fast 20 Jahren. „Über die ganze Zeit haben immer wieder Freunde von mir bei der VTZ gespielt, weswegen ich gerne zu den Spielen kam“, so Fischer. Fischer selbst war bis zuletzt für den EHC Zweibrücken tätig. Vier Jahre lang war sie Teammanagerin, drei davon auch sportliche Leiterin und im Vorstand. Als Wiese dann mitbekommen hatte, dass sich die Wege von Fischer und dem EHC trennen werden, ergriff er die Chance. „Unser

Ziel war es im Vorfeld die Arbeit bei der VTZ auf mehr Schultern zu verteilen. Dass sie der Arbeit als Teammanagerin gewachsen ist, hat sie beim EHC eindrucksvoll unter Beweis gestellt. Wir sind sehr froh Jemanden an Bord zu haben, der die Abläufe insgesamt besser machen kann, denn sie arbeitet sehr strukturiert und ist jemand auf den man sich zu 100 Prozent verlassen kann. Ich denke, dass sie bei uns etwas frischen Wind reinbringen und die Qualität der Arbeit insgesamt steigern kann“, erklärt der VTZ-Coach. Bevor man sich auf eine Zusammenarbeit einigen konnte, brauchte es aber doch etwas Überzeugungsarbeit seitens der VTZ-Handballer. „Zu Beginn war ich kurz etwas skeptisch, ob ich hier weiterhelfen kann, da ich ja aus dem Eishockey komme“, so Fischer. Doch nach den ersten Gesprächen mit den beiden VTZ-Trainern konnte man sich schnell einigen und in einem weiteren Gespräch mit dem Vorstand, wo das Trio seine Ideen vorstellen konnte, waren alle Zweifel beseitigt. Auf Seiten der VTZ ist man sich sicher, dass diese Zusammenarbeit einen Mehrwert für den Verein darstellen wird. Auch wenn der 37-Jährigen die Abläufe im Handballsport noch nicht vollständig vertraut sind, sind dennoch auch viele Parallelen vorhanden, gerade was die organisatorische Arbeit angeht. Ein weiterer Pluspunkt ist, dass man dadurch jetzt auch die Chance hat die eigenen Prozesse kritisch zu hinterfragen und gegebenenfalls hier und da anzupassen. „Ich hatte beim EHC eine sehr schöne Zeit und viel Spaß gehabt, aber für mich war es jetzt auch an der Zeit für etwas Neues“, sagt Fischer.

Ihre neue Herausforderung bei der VTZ findet sie in vielerlei Hinsicht sehr spannend und erklärt: „Bei der VTZ gibt es diese Saison einen großen Umbruch. Große Teile des Kaders sind völlig neu und auch Kai und Philip gehen als Trainerduo in ihre erste eigene Saison. Die Mannschaft ist wirklich top und die Zusammenarbeit macht mir jetzt schon sehr viel Spaß. Mein persönliches Ziel ist es den Neuaufbau mitzugestalten und in die richtigen Bahnen zu lenken. Natürlich weiß ich aber auch, dass ich mich zunächst im neuen Bereich erst einarbeiten und zurechtfinden muss.“ Früh merkt man im Fall von Christina Fischer, dass man es mit einer Person zu tun hat, die fokussiert und lösungsorientiert an die Sache herangeht. Über allem steht der Wunsch gemeinsam Lösungen für aufkommende Probleme zu finden. Mit ihrer bodenständigen und sympathischen Art hat sie in den Reihen der VTZ bereits in kürzester Zeit einen mehr als guten Eindruck hinterlassen. Jetzt gilt es nach und nach in die neue Aufgabe hineinzuwachsen und ihren Platz im VTZ-Umfeld zu finden. Dass ihr das gelingen wird, bestehen seitens der VTZ keine Zweifel. Liebe Christina, wir freuen uns sehr, dass Du Dich entschlossen hast Dich den Handballern der VTZ anzuschließen. Ganz herzlich möchten wir Dich in der VTZ-Familie willkommen heißen und freuen uns auf eine hoffentlich über viele Jahre anhaltende Verbundenheit zur VTZ.

boley.gmbh

Automation / Mess-, Steuerungs- und Regeltechnik

Industriegebiet – In der Kolling
66450 Bexbach

Telefon: 06826 – 308780
info@boley.gmbh



Medical Fitness für Prävention und Rehabilitation:
funktionelle Gymnastik, pulsgesteuertes Cardiotraining,
altersgerechtes Krafttraining, Faszienmobilisation,
Sturzprophylaxe



FITNESS IM VEREIN!

GROSSES ANGEBOT • FAIRE BEITRÄGE • KURZE LAUFZEITEN

TEL. 06332 - 77 089 • WWW.TRIMINI-ZW.DE



Reifenmarkt Schaeffer

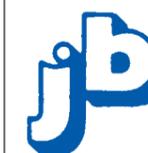
Homburger Straße 92 • 66482 Zweibrücken
Telefon 0 63 32 / 5 66 50

www.reifenmarkt-online.de



- Gerüstbau
- Gerüstvermietung
- Bauzaun
- Wetterschutzdächer
- Staubschutzwände

Bahnhofstraße 7
66503 Delfeld
Tel. 0 63 36 / 452
Fax 0 63 36 / 99 31 48



Josef Burghuber GmbH
KÄLTE KLIMA LÜFTUNG

Alte Ixheimer Str. 65 - 69
66482 Zweibrücken
Telefon 0 63 32 / 1 77 82
Telefax 0 63 32 / 1 77 92
info@burghuber.de



66484 Battweiler

Im Langgarten 14
Telefon 0 63 37 / 13 49
Telefax 0 63 37 / 62 28

Werkstatt: 66482 Zweibrücken-Niederauerbach
Carl-Pöhlmann-Straße 37

- ANSTRICHE ALLER ART
- INNEN- UND AUSSENPUTZ
- TAPEZIERARBEITEN
- FASSADENANSTRICHE
- VOLLWÄRMESCHUTZ
- FUSSBODENBELÄGE
- TROCKENBAU

ELEKTRO-BÜFFEL

Elektro-Fachgeschäft • Installationen • Kundendienst
Nachstrom-Speicherheizungen • Solar-Technik • Reparaturen

66917 BIEDERSHAUSEN
Borngasse 17

Telefon 063 75 / 59 31
Telefax 063 75 / 62 73



Elektro.Bueffel@t-online.de

Heimspiel:
VT Zweibrücken – HSG Völklingen
Freitag, 30.10.2020, 20.00 Uhr, Westpfalzhalle

Schiedsrichter: Stephan Frank / Hendrik Balagny – Vallendar-Bad Ems

VT Zweibrücken – Kader 2020/2021

Trikotnr.	Name	Tore	7 m	Tore gg. Homburg
2	Julian Kreis			
4	Jacob Brauns	z. Z. verletzt		
7	Kevin Hauck			
9	Tobias Stauch			
11	Robin von Lauppert			
14	Moritz Michel			
15	Tomas Kraucevicius			
16	Norman Dentzer			
17	Jannick Flockerzi			
18	Thomas Jung			
20	Yannic Klöckner			
23	Dominik Rifel			
24	Hendrik Rolshausen			
25	Moritz Baumgart			

Trainer: Kai Schumann
Trainer: Philip Wiese
Sportliche Leitung: Christina Fischer
Physio: Laura Gerlach
Betreuer: Thomas Dannapfel
MV: Jörg Clemens

HSG Völklingen Kader

Trikotnr.	Name	Position	Tore gg. VTZ
3	Tim Ker		
5	Fabian Engels		
7	Georg Arman		
11	Adrian Cristescu		
17	Dragan Masputic		
20	Marko Mrcic		
25	Lars Kron		
27	Niklas Hoff		
33	Malte Fidelak		
38	Nicholas Balthasar		
64	Alexander Dreier		
77	Markus Weber		
	Robert Freidich		
	Noah Kohl		

Trainer: Alexander Hewener
MV: Stefan Hoff
 Marc Ambos
 Jan Ambos

**Meldung des Handball
 Verband Saar auf Facebook
 vom 30.10.2020**

Liebe Handballfreunde,

wie im Laufe der Woche schon angekündigt, tagte heute die neue technische Kommission des Verbandes um über den weiteren Saisonverlauf zu beraten und entscheiden. Hier die Entscheidungen im Überblick:

- Der Neustart der Saison im Bereich der Aktiven des HV Saar beginnt nicht vor dem 10. Januar 2021.
- In den aktiven Spielklassen werden: Saarlandliga und Verbandsliga der Herren wieder zu je einer großen Staffel mit jeweils 14 Mannschaften, das heißt 13 Spielen zusammengeführt und eine einfache Runde gespielt, das heißt nur Hinspiel mit gleicher Anzahl von Heim- und Auswärtsspielen (bei gerader Mannschaftenanzahl).
- Die bereits erspielten Ergebnisse bleiben bestehen, die Spiele gegen diese Mannschaften müssen nicht erneut gespielt werden.
- Die Saison der Jugend im Bereich des HV Saar beginnt nicht vor dem 10. Januar 2021. In der Jugend soll in maximal 10er Rastern eine einfache Hinrunde gespielt werden.
- Es wird weder bei Jugend noch Aktiven ein Pokal ausgespielt.
- Das Pokalfinale der Aktiven am Ostermontag könnte je nach Situation und Interesse der damals bereits qualifizierten Vorjahresfinalisten ggf. in 2021 am Ostermontag nachgeholt werden. Dafür muss die Situation bezüglich Corona abgewartet werden und mit den betreffenden Vereinen und Sponsoren Rücksprache gehalten werden.
- Sollte zum 10. Januar 2021 auf Grund von Verordnungen etc. nicht gespielt werden können, gibt es durch das Modell genügend zeitliche Kulanz, die Spiele, die nicht stattfinden können, ans Ende der Saison dran zu hängen, ein genauer Zeitplan würde dann ggf. erarbeitet und den Vereinen zugestellt werden.
- Es wird voraussichtlich im November eine weitere Sitzung der TK geben und die genauen Durchführungsbestimmungen besprochen. Wichtig für das Thema Auf- und Abstieg.

Lukas Huwig, der neu gewählte Vizepräsident Spieltechnik sagt dazu:
 "Wir sind davon überzeugt, dass diese Maßnahmen am besten dazu beitragen, unseren Anteil an der Bewältigung der Corona-Pandemie zu leisten und zeitgleich die praktikabelste und mit maximaler Planungssicherheit versehene Lösung für einen Spielbetrieb und alle Vereine darstellt. Ich möchte mich an dieser Stelle bei euch ALLEN bedanken, die in ihren Vereinen großartige Arbeit leisten, für unseren geliebten Handballsport alles geben und mit Sicherheit in den letzten Wochen und Monaten über sich hinaus gewachsen sind. Auch wenn der Tag, an dem wir wieder ganz normal in einer vollen Halle stehen, unserem Sport ohne Einschränkungen nachgehen können und nach dem Spiel gemeinsam mit den Zuschauern über das Spiel quatschen, noch in ferner Zukunft erscheint, bitte ich euch: verliert nicht die Hoffnung, denn der Tag wird kommen! Und bis dahin arbeiten wir Hand in Hand an der besten Art und Weise mit der Krise umzugehen, GEMEINSAM!"

**Corona-Verbot: Amateur-
 Handball im November
 bundesweit untersagt**

Quelle: Marco Wolf

Nicht nur in 1. und 2. Bundesliga sowie der 3. Liga wird wieder gespielt - auch in zahlreichen Landesverbänden flog der Ball bereits wieder - allerdings ab dem 2. November nicht mehr. Zahlreiche Landesverbände hatten den Spielbetrieb bereits vor den heutigen Beratungen von Bundeskanzlerin und Ministerpräsidenten eingestellt, diese fassten am Ende den Beschluss im Monat November zahlreiche Aktivitäten einzuschränken - unter anderem auch den Mannschaftssport auf Amateurebene. In einigen Verbänden geht die vereinbarte Pause unterdessen bereits über den November hinaus. Wir werfen einen Blick an die Basis und auf die Situation in den einzelnen Landesverbänden. Die Bundesregierung hat mit den Ministerpräsidenten einstimmig die Absicht erklärt, den Mannschaftssport im Amateur und Freizeitbereich - und somit auch den unterklassigen Handball im November komplett auszusetzen. Diese Beschlüsse müssen in der Folge noch in Anordnungen der Länder umgesetzt werden. Für den aktuellsten Stand in den verschiedenen Landes- bzw. Kreisverbänden empfehlen wir den Blick auf die jeweiligen Webseiten der Verbände beziehungsweise die Verordnungen der Landesregierungen, die in Kürze veröffentlicht werden dürften. Unter Punkt 5 des **Beschlusses** nach der Videokonferenz von Bundeskanzlerin und Regierungschefinnen und -chefs der Länder am 28. Oktober 2020, heißt es "Institutionen und Einrichtungen, die der Freizeitgestaltung zuzuordnen sind, werden geschlossen."

Im Unterpunkt D des Beschlusses wird hinsichtlich der in diesen Bereich fallende Aktivitäten konkretisiert, dass "der Freizeit- und Amateursportbetrieb mit Ausnahme des Individualsports allein, zu zweit oder mit dem eignen Hausstand auf und in allen öffentlichen und privaten Sportanlagen" dazu gehören - und somit auch der Handball als Mannschaftssport im Amateurbereich. Der Profisport ist ausgenommen, muss allerdings **im November ohne Zuschauer** stattfinden.

Quelle: <https://www.handball-world.news/o.red.r/news-1-1-1-127359.html>



Stahlbau	Spangebende Bearbeitung (CNC)
Hallenbau	Edelstahl-/ Blechbearbeitung
Schlosserei	Tankreinigung/ Tankservice

GÜNTER BUCHER GmbH
 Etzelweg 241 • 66482 Zweibrücken
 Telefon 0 63 32 / 1 28 76
 info@bucher-stahlbau.de
 www.bucher-stahlbau.de

**SPIELPLAN Saison 2020/2021
 VT Zweibrücken-Saarpfalz 1
 RPS Oberliga**



Heimspielhalle: Westpfalzhalle Zweibrücken

Sp.Tag	Datum	Uhrzeit	Heim	Gast	Ergebnis
1	30.10.2020	20.00	VT Zweibrücken	HSG Völklingen	__ : __
2	07.11.2020	19.30	TuS KL-Dansenberg	VT Zweibrücken	__ : __
3	13.11.2020	20.00	VT Zweibrücken	HSG Eckbachtal	__ : __
4	28.11.2020	18.00	VTV Mundenheim	VT Zweibrücken	__ : __
5	06.12.2020	18.00	VT Zweibrücken	MSG HF Illtal	__ : __
6	10.01.2021	18.00	VT Zweibrücken	TV Homburg	__ : __
7	17.01.2021	18.00	VT Zweibrücken	TV Offenbach	__ : __
8	22.01.2021	20.00	TV Homburg	VT Zweibrücken	__ : __
9	20.02.2021	19.00	HSG Völklingen	VT Zweibrücken	__ : __
10	26.02.2021	20.00	VT Zweibrücken	TuS KL-Dansenberg II	__ : __
11	07.03.2021	17.00	HSG Eckbachtal	VT Zweibrücken	__ : __
12	14.03.2021	18.00	VT Zweibrücken	VTV Mundenheim	__ : __
13	21.03.2021	18.00	MSG HF Illtal	VT Zweibrücken	__ : __
14	18.04.2021	18.00	TV Offenbach	VT Zweibrücken	__ : __

**RPS-Oberliga – Staffel 2
 (HV Saar und HV Pfalz)**

Platz	Mannschaft	Spiele	S	U	N	Tore	Punkte
1	VTV Mundenheim	2	2	0	0	60:41	4:0
2	MSG HF Illtal	2	2	0	0	58:42	4:0
3	TV Offenbach	1	1	0	0	27:19	2:0
4	HSG Völklingen	1	0	0	1	16:25	0:2
5	HSG Eckbachtal	2	0	0	2	43:52	0:4
6	TuS KL-Dansenberg 2	2	0	0	2	43:68	0:4
7	VTZ Saarpfalz	0	0	0	0	0:0	0:0
8	TV Homburg	0	0	0	0	0:0	0:0

**RPS-Oberliga – Staffel 1
 (HV Rheinland-HV Rheinhessen)**

Platz	Mannschaft	Spiele	S	U	N	Tore	Punkte
1	SF Budenheim	2	1	1	0	64:54	3:1
2	TV 05 Mülheim	2	1	1	0	64:53	3:1
3	HSG Worms	1	1	0	0	34:23	2:0
4	TuS 05 Daun	1	1	0	0	35:28	2:0
5	HV Vallendar	2	1	1	0	44:46	2:2
6	HSG Rhein-Nahe Bingen	1	0	0	1	33:34	0:2
7	TV Nieder-Olm	1	0	0	1	28:35	0:2
8	HSG Kastellaun/Simmern	2	0	0	2	35:54	0:4
9	SG Saulheim	0	0	0	0	0:0	0:0



Schreinerei Omlor GmbH

Hauptstraße 35 • 66424 Homburg-Einöd
Tel. +49 (0)177 567 42 73 • Fax +49 (0) 68 26 / 930 03 69
E-Mail: omlor@schreinerei-omlor.de • Web: www.schreinerei-omlor.de

Unsere 2. Mannschaft in der Saison 2020/2021



Stehend v.l.n.r.: Tobias Stauch, Florentin Sessinghaus, Jakob Gauß, Jannick Flockerzi, Franz Lohrum, Armin Beckmann, Marek Galla (Trainer)

Sitzend v.l.n.r.: Lars Zielke, Marc-Oliver Weber, Holger Stepp, Marc Leiner, Philipp Serr, Jason Derri, Moritz Michel

VTZ II – Der Trainer hat das Wort von Marek Galla

Zuerst möchte ich noch einmal auf die letzte Saison 2019/2020 zurückblicken, die ja auf Grund der Pandemie im März abgebrochen wurde. Bis dorthin haben wir eine sehr gute Runde gespielt und waren nach der „Coronaberechnung“ nur zwei Punkte hinter dem Aufstieg in die Verbandsliga entfernt. Dann kam der Handballstillstand für Training und Spielbetrieb von März bis August 2020. Eine ganz schwere Situation für den Sport allgemein und für das normale Leben. Mit neuen „Coronar-Hygiene-regeln“ sind wir wieder im August in den Trainingsprozess eingestiegen. Endlich wieder einen Handball in der Hand zu haben, war ein sehr gutes Gefühl. Wir haben alles dafür getan um am „Ball zu bleiben“.

Mit einem 27-24 Heimsieg über die SGH St. Ingbert 2 sind wir in die neue Saison gestartet. Gleich zu Saisonbeginn haben wir uns gut verkauft. Doch eine Woche später hagelte es eine deftige 21-34

Auswärtsniederlage beim ASC Quierscheid. Es fehlte deutlich an Konzentration, Spielwitz und Durchhaltevermögen.

Leider hat sich die Coronasituation Ende September und im Oktober 2020 deutlich verschlechtert. Es steht ein großes Fragezeichen hinter dem künftigen Spielbetrieb und dem Fortgang der Saison. Können und dürfen wir weiterspielen oder wird die Runde abgebrochen? Das wäre natürlich eine Katastrophe für den lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Handballsport. Wir lieben doch alle diese Sportart. Aber die Gesundheit geht vor!! Aus dem vorgenannten Grund haben wir für diese Saison keine konkreten sportliche Ziele.

Es zählt nur eins: Wir wollen alle gesund bleiben! Aber es sollen auch schnellstmöglich der normale Sport und die Lebensqualität zurückkommen.

Mit sportlichen Grüßen

Euer Marek

G S P
INGENIEURE GMBH
Gutenbergstraße 16 | 66482 Zweibrücken
Tel. 0 63 32/9 10 13-0 | Fax 0 63 32/9 10 13-20
e-mail@gsp-ingenieure | www.gsp-ingenieure.de

GRUB
ARCHITEKTEN UND
INGENIEURE GMBH
Gutenbergstraße 16 | 66482 Zweibrücken
Tel. 0 63 32/9 10 14-0 | Fax 0 63 32/9 10 14-20
e-mail@grub-architekten.de | www.grub-architekten.de

Von der Hand in das Tor und dann von der Hand in den Mund.

Das andere Italienlokal



Hauptstraße 98 | 66497 Contwig | t 0 63 32 / 56 97 00 | f 0 63 32 / 47 89 10
classico-trattoria.de

Hofenfels Apotheke

Im Hilgardcenter | Saarlandstr.35 | 66482 Zweibrücken

Elena Schumann e. Kfr., Apothekerin
Öffnungszeiten: Mo. - Sa.: 8.00 - 20.00 Uhr
www.hofenfelsapotheke.de | Tel. 06332 - 1 69 33

Pistor Fliesen

Meisterbetrieb

- ◆ Komplettbäder
- ◆ Fliesenarbeiten aller Art
- ◆ Mosaiken
- ◆ Terra Cotta
- ◆ Natursteine
- ◆ Beratung, Planung & Verkauf

Oliver Pistor
Im Wiesengrund 19
66482 Zweibrücken

www.pistor-fliesen.de
Mobil: 0160-93 88 30 39
Email: pistor-fliesen@web.de

Tel.: 0 63 32-5 66 77 4
Fax: 0 63 32-5 66 77 6

Alte Brauerei Grunz



Carl-Pöhlmann-Str. 10 • 66482 Zweibrücken
06332 - 45678

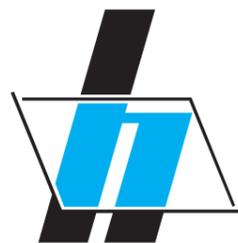
Öffnungszeiten:

Montag ist Ruhetag
Dienstag - Freitag:
10.30 - 14.00 Uhr
ab 17.00 Uhr
Samstag:
ab 17.00 Uhr
Sonntag:
10.30 - 14.00 Uhr
ab 17.00 Uhr

dingeldein Markus e.K.

Schreinerei • Möbel- / Innenausbau
Parkett-, Laminat-, Design- und Teppichböden
Schleifen und Verlegen von Holzfußböden

Wallstraße 30 • 66482 Zweibrücken
Telefon (06332) 7 54 59
Telefax (06332) 7 27 73 • www.dingeldein-zw.de



GEBR. HÄFNER KG

FENSTER – TÜREN – INNENAUSBAU

Himmelsbergstraße 45-47 | 66482 Zweibrücken
Telefon: 06332 / 7 54 10 | Telefax: 06332 / 1 69 83

E-Mail: info@schreinerei-haefner.eu
Website: www.schreinerei-haefner.eu

AUSSENANLAGEN | VERBUNDSTEINARBEITEN | HAUSTROCKENLEGUNG

GRUHLIK G TIEFBAU

Ideen für Haus & Garten

Ettelweg 238 • 66482 Zweibrücken
Tel. 06332/56 68 58 • Fax 06332/56 68 59 • info@gruchlik.com

**VT Zweibrücken II - Der Kader
Saison 2020/2021**



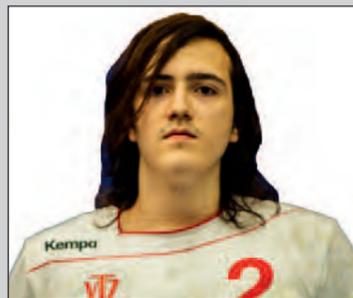
Armin Beckmann



Jason Derri



Jannick Flockerzi



Jakob Gauf



Marc Leiner



Franz Lohrum



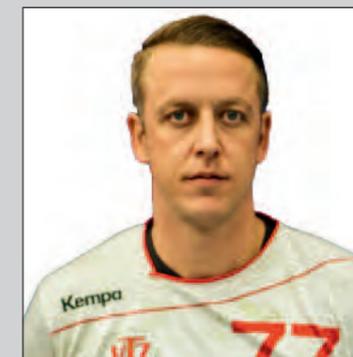
Moritz Michel



Philipp Serr



Florentin Sessinghaus



Tobias Stauch



Holger Stepp



Handball



Inh. C. Bertram
Schlossplatz 12
66482 Zweibrücken
Tel. 06332/795010
Fax 06332/7950129

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00 - 18.30 Uhr
Sa. 8.00 - 14.00 Uhr
Im Internet
www.schloss-apotheke-zw.de

- FLIESEN-PLATTEN-
NATURSTEINVERLEGUNG
VERLEGUNG VON XXL-FLIESEN
- ZEMENTSTRICH
VERPUTZARBEITEN
EPOXIDHARZVERFUGUNG
- TERRASSEN, BALKONE
BARRIEREFREIE
BADSANIERUNG

MEISTERBETRIEB SEIT
ÜBER 50 JAHREN



Ettelweg 105 · 66482 Zweibrücken · Tel. 06332-73567 · www.hans-fischer-fliesen.de



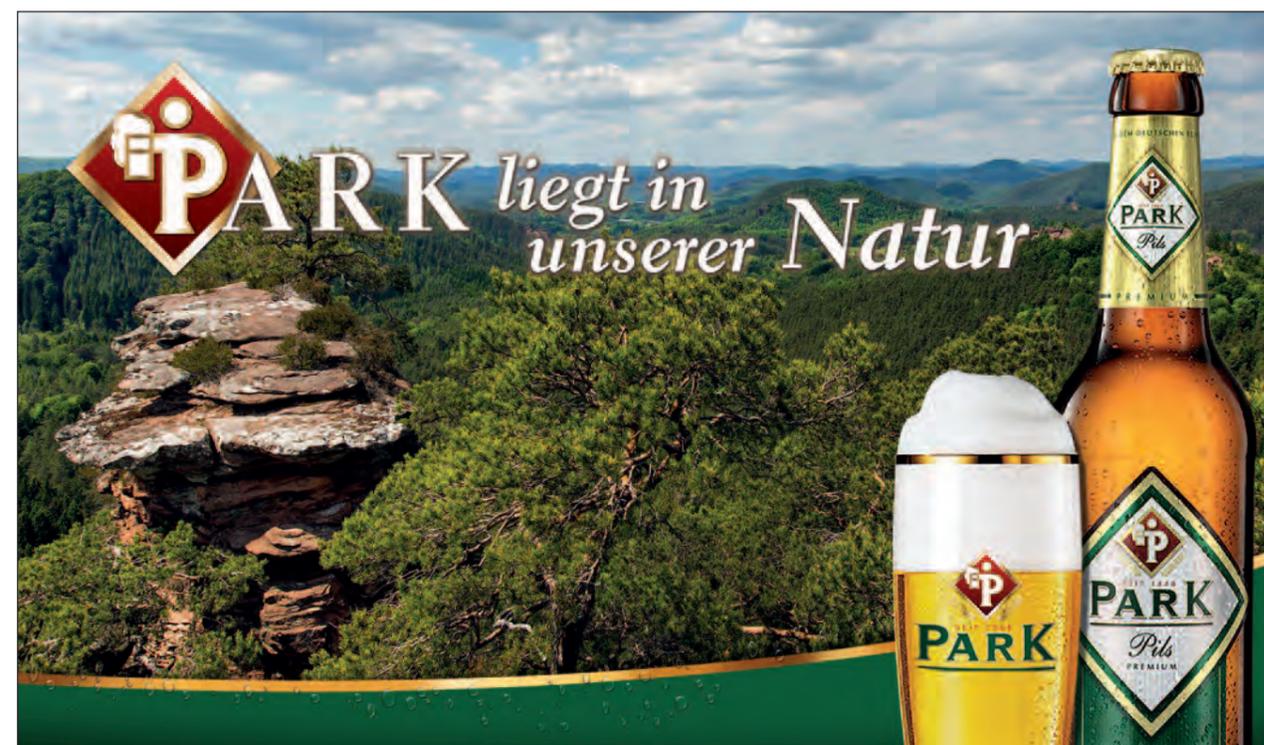
**Ihr Experte für ganzheitliche Energiekonzepte
im Neubau und bei Sanierungen – auch im Denkmal –**

- Solarstromanlagen
- Batteriespeicher
- Wallbox
- Heizungswärmepumpen
- Biomasse Heizungen
- Lüftungsanlagen
- Dachsanierung mit Dämmungsoptimierung



- Wir sind:
- eingetragener Meisterbetrieb Gewerk Heizung-Sanitär
 - eingetragener Meisterbetrieb Gewerk Elektrotechnik
 - eingetragener Meisterbetrieb Gewerk Dach

Amerikastraße 37
66482 Zweibrücken
Tel.: 06332.56689-0
Fax: 06332.56689-69
www.sonnenplan.de



H_{HD} VERPUTZARBEITEN
HEINZ DAHLHAUSER

Hauptstraße 84
 66501 Kleinbundenbach

Telefon 0 63 37 / 99 32 40
 Telefax 0 63 37 / 99 32 44
 Mobil-Tel. 01 70 / 8 35 77 33

www.hd-verputzarbeiten.de
 hd-verputzarbeiten@t-online.de

**INNEN UND AUSSENPUTZ • VOLLWÄRMESCHUTZ • TROCKENAUSBAU
 SANIERPUTZ • FASSADENANSTRICHE • VENEZIANISCHE SPACHELTECHNIK**

GETRÄNKE KREBS
PS - ☎ 41919

Rothenbühlstraße 10 • 66955 Pirmasens
 Telefon 06331 / 4 19 19

VRP VON REKOWSKI UND PARTNER
 BERATENDE INGENIEURE VBI SACHVERSTÄNDIGE

Sommersgasse 3 69469 Weinheim

email: mail@rekowski.de
 Tel. 06201/5958-0 • Fax 595857

VRP BAUPHYSIK

SCHARDING
BAUUNTERNEHMUNG

- Hoch- und Tiefbau
- Aussenanlagen
- Kanalbau
- Saugtechnik

www.SCHARDING.de
 Unterer Hornbachstaden 39 • 66482 Zweibrücken • ☎ 06332 3368



Marc-Oliver Weber



Lars Zielke



Marek Galla, Trainer

Fotos: Pascal Wenzel

**Terminkalender in Gefahr:
 Basketball und Handball
 schon unter Druck**

Nils Bastek und Florian Lütticke, dpa, red

Die Coronavirus-Pandemie gefährdet auch die Terminkalender im Basketball, Handball oder Eishockey. Schon jetzt spüren die deutschen Klubs erste Auswirkungen einer risikobehafteten Spielzeit. Und es stellt sich die Frage: Was kommt noch auf die Vereine zu? Deutschlands beliebteste Ballsportarten nach dem Fußball werden gleich zu Beginn mit der Unberechenbarkeit einer jetzt schon komplizierten Saison konfrontiert. Durch die Absetzung der Pokal-Auftaktbegegnung von Titelverteidiger Alba Berlin gegen Braunschweig wegen eines Corona-Falls wird der Basketball-Spielplan direkt zum Start durcheinandergewirbelt. Vergangene Woche war bereits das Champions-League-Spiel von Handball-Rekordmeister THW Kiel in Saporoschje aufgrund von 14 Corona-Fällen bei den Ukrainern ausgefallen. Und nun? Kein Mensch weiß, welche Terminschwierigkeiten den Vereinen in einer

ohnehin schon eng getakteten Spielzeit zusätzlich drohen.

Für drei Handball-Bundesligisten beginnt am Dienstag die neue European League. Das bedeutet auch, dass zusätzliche Reisen in Risikogebiete anstehen. Die Füchse Berlin (gegen IFK Kristianstad) und die Rhein-Neckar Löwen (gegen RK Trimo Trebnje) dürfen zwar zunächst zuhause antreten. Der SC Magdeburg dagegen muss schon am Dienstag bei Besiktas Aygaz in Istanbul und damit in der vom Robert Koch-Institut (RKI) als Risikogebiet eingestuften Türkei spielen. "Ich bin gespannt, was es bedeutet, unter Pandemie-Bedingungen diesen Wettbewerb zu spielen", sagte SCM-Trainer Bennet Wiegert. Aufgrund aller Unwägbarkeiten hatten im Basketball sogar einige Bundesligisten wie die MHP Riesen Ludwigsburg oder Fraport Frankfurt auf ihre Teilnahme am Europapokal verzichtet. Nur vier deutsche Teams starten diese Saison im internationalen Wettbewerb - in der vergangenen waren es noch neun. "Wir wussten von Anfang an, dass dieser europäische Wettbewerb schwierig wird. Wir haben abgesagt, weil es kein rationales System oder Konzept gibt, dem wir glauben können", sagte Ludwigsburgs Trainer John Patrick am Wochenende bei Magentasport. Alba dagegen war im Rahmen der Euroleague schon zu Auswärtsspielen in Tel Aviv und Moskau: zwei Risikogebieten.

Einen Tag nach dem Spiel in Moskau wurde ein Alba-Spieler positiv auf das Coronavirus getestet, was zur Absage des Pokalspiels gegen Braunschweig führte. Berlins Geschäftsführer Marco Baldi wusste schon vorher, dass solche Probleme nicht nur den engen Euroleague-Terminplan mit allein 34 Hauptrundenspielen pro Team gefährden könnten. Trotzdem war es für den Alba-Macher nie eine Option, auf die Teilnahme an dem Wettbewerb zu verzichten. "Wir sind stolz, dass wir in der besten europäischen Liga sind", sagte er. "Wir sind da extrem gerne und mit voller Leidenschaft, auch wenn es im Moment alles etwas schmerzhaft ist. Das ist eine Wahnsinnsbelastung für alle. Da ist sehr, sehr viel gefordert."

Wie viel den Clubs allgemein abverlangt wird, zeigen nun die ersten Absagen im Pokal sowie des Kieler Spiels in der Handball-Champions-League. Wann und ob die Partien nachgeholt werden sollen, ist noch unklar. Angesichts der Sorgen um die Coronavirus-Pandemie und ihren Auswirkungen wurde im Eishockey die Champions Hockey League sogar komplett abgesagt. Dadurch fallen die Reisen der deutschen Clubs EHC Red Bull München, Adler Mannheim, Eisbären Berlin und Straubing Tigers quer durch Europa aus. "Die Pandemie befindet sich außerhalb unserer Kontrolle. Diese Tatsache müssen wir leider akzeptieren" sagte CHL-Chef Peter Zahner.

Quelle: <https://www.handball-world.news/o.red.r/news-1-1-1-127294.html>

MAUSS & COLL.
 STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT MBH

Kanzleiverbund mit Wolfgang Wildt,
 Steuerberater / Rechtsbeistand.



Mauss & Coll. Steuerberatungsgesellschaft mbH
 Rosengartenstr. 1-3 66482 Zweibrücken Tel.: 06332 / 9230 - 0
 Fruchtmartstr. 19 66482 Zweibrücken Tel.: 06332 / 3139 c.mauss@mauss-kollegen.de
 Sander-Straße 28 66901 Schönenberg-Kübelberg Tel.: 06373 / 3220 maussundcoll.de

**Innovative
 Büro-Kommunikation
 mit der Nummer 1!**



**Der Lösungs-
 finder**

Wir optimieren Ihre Betriebsabläufe

scherer

Digitale Produkte für's Büro
 Gewerbegebiet Vorderster Berg 22
 66333 Völklingen
 Tel. 06898 / 50 30 - 0
 Fax 06898 / 50 30 30

■ Drucken ■ Kopieren ■ Scannen ■ Faxen

www.scherer-saar.de

Bezirksklasse Ost Spielplan Saison 2020/2021 VT Zweibrücken-Saarpfalz II

Datum	Uhrzeit	Heim	Gast	Ergebnis
04.10.2020	16.00	VTZ Saarpfalz II	SGH St. Ingbert 2	27:24
10.10.2020	17.30	ASC Quierscheid	VTZ Saarpfalz II	34:21
01.11.2020	16.00	VTZ Saarpfalz II	HG Itzenplitz	...:
08.11.2020	16.00	TuS Wiebelskirchen	VTZ Saarpfalz II	...:
29.11.2020	16.00	TV Merchweiler 3	VTZ Saarpfalz II	...:
06.12.2020	16.00	VTZ Saarpfalz II	HSG Ottw./Steinb.II	...:
13.12.2020	17.00	TV Birkenfeld/Nohf.	VTZ Saarpfalz II	...:
10.01.2021	16.00	VTZ Saarpfalz II	Black Bulls A.	...:
17.01.2021	16.00	VTZ Saarpfalz II	TV Homburg 2	...:
23.01.2020	20.00	SV 64 Zweibrücken 3	VTZ Saarpfalz II	...:
30.01.2021	19.00	SGH St. Ingbert 2	VTZ Saarpfalz II	...:
07.02.2021	16.00	VTZ Saarpfalz II	ASC Quierschied	...:
21.02.2021	17.30	HG Itzenplitz	VTZ Saarpfalz II	...:
28.02.2021	16.00	VTZ Saarpfalz II	TuS Wiebelskirchen	...:
14.03.2021	16.00	VTZ Saarpfalz II	TV Merchweiler 3	...:
20.03.2021	16.30	HSG Ottw./Steinb. 2	VTZ Saarpfalz II	...:
11.04.2021	16.00	VTZ Saarpfalz II	TV Birkenfeld/Nohf.	...:
17.04.2021	18.00	Black Bulls A.	VTZ Saarpfalz II	...:
24.04.2021	18.00	TV Homburg 2	VTZ Saarpfalz II	...:
02.05.2021	16.00	VTZ Saarpfalz II	SV 64 Zweibrücken 3	...:

VT Zweibrücken II Torschützen Saison 2020/2021

Hendrik Rolshausen	14/ 5
Armin Beckmann	10/ 1
Tobias Stauch	10
Jannick Flockerzi	5
Moritz Michel	3/ 1
Jakob Gauf	3
Florentin Sessinghaus	2
Marc-Oliver Weber	1
	48/ 7

VTZ II - Tabelle Bezirksliga Ost

Pl.	Mannschaft	Tore	Punkte
1	TV Homburg 2	59:44	4:0
2	ASC Quierschied	70:39	4:0
3	HG Itzenplitz	64:47	4:0
4	TV Merchweiler 3	30:26	2:0
5	VTZ Saarpfalz 2	48:58	2:2
6	HSG Ottweiler/Steinb. 2	53:55	1:3
7	TuS Wiebelskirchen	54:58	1:3
8	SV 64 Zweibrücken 3	27:32	0:2
9	SGH St. Ingbert 2	41:54	0:4
10	TV Birkenfeld/Nohfelden	40:73	0:4
11	Black Bulls Alweiler	0:0	0:0

Zuschauer-Situation im Handball Der Handball braucht seine Fans

Quelle: Marco Wolf

Wie viele Zuschauer dürfen im Handball in die Hallen? In welchem Umfang können die Fans an welchen Bundesligastandort in die Arenen zurückkehren? Und wie gehen die Vereine mit den Auflagen und Beschränkungen durch die Corona-Pandemie um? Die Diskussion um den Einlass von Besuchern beschäftigt die Handball-Szene seit Monaten; die Ticketeinnahmen sind für die Vereine überlebenswichtig.

VfL Gummersbach gibt Restkarten in den freien Verkauf

1. Handball-Bundesliga:
Vier Geisterspiele am vierten Spieltag

MT Melsungen gegen Minden
ohne Zuschauer

Geisterspiel in Essen

Stuttgart muss auf 500 reduzieren

Bergischer HC auch gegen Wetzlar
ohne Zuschauer

Göppingen eventuell mit 1.000 Besuchern

VT Zweibrücken III Torschützen Saison 2020/2021

Franz Lohrum	18/ 2
Fabian Alt	12
Patrick Werner	9/ 4
Nils Jung	7
Lucas Schopp	4
Holger Stepp	3
Sven-Ake Lentföhr	2
Jason Derri	1
Jan-Luca Hunsicker	1
Lars Zielke	1
	58/ 6

VTZ III - Tabelle A-Liga Ost

Pl.	Mannschaft	Tore	Punkte
1	TV Niederwürzbach 2	46:34	4:0
2	HSG Ottweiler/Steinb. 3	50:39	4:0
3	HWE Erbach-Waldmohr 2	34:10	2:0
4	TV Kirkel 2	23:20	2:0
5	HG Itzenplitz 2	45:53	2:2
6	VTZ Saarpfalz 3	58:55	2:2
7	SGH St. Ingbert 3	57:59	2:2
8	MSG HF Illtal 3	27:30	0:2
9	HSG Wersch.-St. Wendel	10:34	0:2
10	SG Ommersheim-Assw. 2	40:43	0:4
11	ASC Quierschied 2	36:49	0:4

(Fortsetzung v. Seite 14)

Eulen Ludwigshafen gegen Magdeburg
erneut mit 500 Fans

Bietigheim nur vor 500 Zuschauern

HSG Nordhorn-Lingen ohne Zuschauer
gegen BHC

Drittligist TV Plochingen mit Geisterspiel

Sie suchen eine Druckerei?

Wir sind
für Sie da!



Saarpfalzstr. 6 • 66482 Zweibrücken • Tel. 0 63 32 / 92 600

Impressum:

Herausgeber: VT Zweibrücken-Saarpfalz,
Gutenbergstr. 16, 66482 Zweibrücken, Tel. 0 63 32 / 91 01 40

Redaktion, Anzeigen und Layout:
Horst Grub, Dieter Schmidt, Inge Grub, Klaus Biehl,
Pascal Wenzel

Druck: druckerei conrad+bothner, zweibrücken

A-Liga Staffel Ost Spielplan Saison 2020/2021 VT Zweibrücken-Saarpfalz III

Datum	Uhrzeit	Heim	Gast	Ergebnis
04.10.2020	18.00	VTZ Saarpfalz 3	SGH St. Ingbert 3	32:27
11.10.2020	15.00	HG Itzenplitz 2	VTZ Saarpfalz 3	28:26
01.11.2020	18.00	VTZ Saarpfalz 3	SG Ommersh./ABw. 2	...:
08.11.2020	15.30	ASC Quierschied 2	VTZ Saarpfalz 3	...:
29.11.2020	19.00	TV Kirkel 2	VTZ Saarpfalz 3	...:
06.12.2020	20.00	VTZ Saarpfalz 3	HSG Ottw./Steinb. 3	...:
12.12.2020	16.00	TV Niederwürzb. 2	VTZ Saarpfalz 3	...:
10.01.2021	20.00	VTZ Saarpfalz 3	HWE Erbach/Waldm. 2	...:
17.01.2021	20.00	VTZ Saarpfalz 3	MSG HF Illtal 3	...:
23.01.2021		HSG Wer-St. Wendel	VTZ Saarpfalz 3	...:
30.01.2021	17.00	SGH St. Ingbert 3	VTZ Saarpfalz 3	...:
07.02.2021	18.00	VTZ Saarpfalz 3	HG Itzenplitz 2	...:
28.02.2021	18.00	VTZ Saarpfalz 3	ASC Quierschied 2	...:
14.03.2021	20.00	VTZ Saarpfalz 3	TV Kirkel 2	...:
20.03.2021	19.00	HSG Ottw./Steinb. 2	VTZ Saarpfalz 3	...:
27.03.2021	16.30	VSG Ommersh./ABw.2	VTZ Saarpfalz 3	...:
11.04.2021	18.00	VTZ Saarpfalz 3	TV Niederwürzbach 2	...:
17.04.2021	20.00	HWE Erbach/Waldm. 2	VTZ Saarpfalz 3	...:
25.04.2021	14.00	MSG HF Illtal 3	VTZ Saarpfalz 3	...:
02.05.2021	18.00	VTZ Saarpfalz 3	HSG Wer-St. Wendel	...:

VTZ III - Der Spieler hat das Wort von Franz Lohrum



Liebe Handballfreunde,
auch unsere „Dritte“ ist in eine unsichere Saison gestartet. Bei aller Vorfreude endlich wieder den klebrigen Ball in die Hände zu bekommen, waren die Pandemiesorgen bei uns allen aber weiterhin im Hinterkopf.

Was passiert, wenn die Infektionszahlen steigen? Halten sich alle an die geltenden Hygieneregeln? Wie bekomme ich mitgeteilt, wenn ich in einem Spiel Kontakt mit einem positiv getesteten Gegenspieler hatte?

Dennoch empfangen wir im ersten Heimspiel eine starke Mannschaft der SGH St. Ingbert III. Mit der folgenden Leistung konnte wohl niemand rechnen. Das Spiel war zu jeder Zeit in Zweibrücker Hand, trotz wirklich sehr gut aufspielenden Gästen. Alles in allem konnte so ein leistungsgerechter Heimspiel gesichert werden.

In unserem zweiten Spiel ging es nun gen Itzenplitz. Leider konnte man überhaupt nicht an die gute Leistung aus dem ersten Spiel anknüpfen, lag zwischenzeitlich mit sechs Toren zurück, und auch ein guter Schlusspunkt konnte eine Niederlage an diesem Tag nicht mehr verhindern.

In der Woche darauf kippte nun aber die Infektionslage. Zweibrücken wurde zum Risikogebiet erklärt, und sofort war uns klar, dass ein Trainingsbetrieb unter diesen Umständen keinen Sinn mehr ergibt. Einvernehmlich hatte sich die 3. Mannschaft also entschlossen das Training bis auf weiteres auszusetzen. Wir alle haben die Verantwortung Rücksicht zu nehmen, Rücksicht auf Personen mit gesundheitlichen Problemen, Vorerkrankungen und auch auf die Älteren in unserer Gesellschaft.

Daher mussten wir nicht lange zögern, um unseren Teil zur Kontaktvermeidung und Unterbrechung der Infektionsketten beizutragen.

Blieben Sie gesund!
Franz Lohrum

HASSELER ZAUNBAU
ZAUN | TOR | OBJEKTSICHERUNG
MONTAGE UND VERTRIEB
IM DRIESCHER 21 | 66459 KIRKEL | TEL 0 68 49 / 600 93-0
WWW.HASSELER-ZAUNBAU.DE

A.+B. STAAB GmbH
Bauunternehmung
Schmitshausen
0 63 75 / 267 + 326
Fax 0 63 75 / 6177 - www.staab-bau.de

CORONA Regeln für die VTZ-Heimspiele von Jadran Pesic

Eine Saison mit besonderen Herausforderungen steht unserer VTZ und insgesamt dem Handballsport bevor. Mit erneut steigenden Infektionszahlen weltweit sollte ein jeder nochmals mit Blick auf die Corona-Pandemie und ihre Auswirkungen sensibilisiert worden sein. Trotz steigender Zahlen kann man sich zumindest in Deutschland glücklich schätzen, bislang noch gut mit der Situation zurecht zu kommen. Damit das auch weiterhin so bleibt und wir keinen zweiten Lockdown riskieren, haben sich die Verantwortlichen der VTZ viele Gedanken gemacht, wie man den neuen Anforderungen gerecht werden kann. Hierfür werden einige Regeln zu befolgen sein. Einen ersten Teil findet Ihr unterhalb, wobei das noch nicht die finale Version darstellt. Sobald es weitere Infos oder Änderungen gibt, werden wir sie über die gewohnten Kanäle mit Euch teilen. Für Rückfragen stehe wir Euch natürlich gerne zur Verfügung.

- Zugelassen sind pro Veranstaltung 250 PERSONEN, d.h. Spieler, Schiedsrichter, Helfer usw. zählen alle dazu. Mit ca. 175 bis 200 Zuschauern kann gerechnet werden.
- Alle nicht unbedingt notwendigen Personen sollen auf die Tribüne bzw. müssen Mund-Nasen-Schutz (MNS) tragen.
- Jeder Besucher (egal welches Alter) muss registriert werden. Dazu werden wir vorab auf der Homepage eine Registrierung anbieten. Wir werden auch eine App zum schnellen registrieren in der Halle (und davor) und natürlich entsprechende Zettel bereithalten.
- Vorab-Registrierungen haben dadurch eine Karte reserviert.
- Wir stellen dem Gegner ein Kontingent an Plätzen zur Verfügung (genaue Zahlen folgen noch)
- Die Preise bleiben gleich. Dauerkarten wird es aber keine geben.
- Das Betreten der Halle ist nur mit MNS erlaubt. Am Platz darf der MNS abgenommen werden, wird der Platz verlassen, ist der wieder anzuziehen.
- In der Halle dürfen Familien und in häuslicher Gemeinschaft lebende Personen zusammen sitzen.
- Da wir ein feste Bestuhlung haben muss nach oben, unten, rechts und links ein Sitz frei bleiben. Wir werden daher jede zweite Reihe sperren und prüfen, dass der Abstand nach links und rechts eingehalten wird.
- Es wird leider keinen Essensverkauf geben. Getränke werden wir verkaufen.
- Das Betreten der Halle (für Zuschauer) erfolgt über den ersten Treppenaufgang. Der Ausgang über den hinteren Treppenaufgang. Ein entsprechendes Wegekonzept wird markiert. Die Zuschauer dürfen nicht in den "Spielbereich" (gilt sowohl in der Halbzeit als auch nach dem Spiel)
- Die Spieler und Funktionsträger betreten die Halle durch den seitlichen Eingang. Wir weisen die Mannschaften darauf hin, dass an einem Spieltag die Mannschaften möglichst umgezogen in die Halle kommen müssen. Die Kabinen sind für die Mannschaften zum Duschen reserviert. Spielen mehrere Mannschaften an einem Tag, richten wir eine "Wartezone" im Glaskasten ein.
- Nach den Spielen sind beide Mannschaften angehalten, möglichst schnell die Halle Richtung Kabinen bzw. Wartezone zu verlassen, damit die nachfolgenden Spiele pünktlich beginnen können.



www.autohaus-deckert.com

IHR AUTOHAUS IN ZWEIBRÜCKEN



**BENZIN, DIESEL, ELEKTRO, HYBRID.
WIR KÖNNEN ALLES!** Ihr Team Deckert in Zweibrücken

Autohaus Deckert GmbH · 66482 Zweibrücken · Saarpfalzstraße 11

**AUTOHAUS
DECKERT**



v.l.n.r.: TÜV Saarland, Hattingen | Scheer Tower, Saarbrücken | UKV, Saarbrücken



Wolff Hoch- und Ingenieurbau GmbH & Co. KG
 Neumühler Weg 34 · D-66130 Saarbrücken
 fon +49 681 8702-0 · fax +49 681 8702-290
 info@wolff-hochbau.de · www.wolff-hochbau.de

Ein Unternehmen, das komplexe Gesamtprojekte aus einer Hand anbietet, braucht die sichere Erfahrung vieler erfolgreich abgewickelter Aufträge und die innovative Kraft einer hoch motivierten, professionellen Mannschaft.

Unternehmen aus Industrie, Bauträger, Krankenhausträger, Träger sozialer Einrichtungen, öffentliche und private Bauherren, Investoren und nicht zuletzt Architekten vertrauen seit Jahren der Wolff-Qualität. Wir haben bis heute viel bewegt und mit unseren Leistungen eine ausgezeichnete Basis für eine erfolgreiche Zukunft geschaffen.



v.l.n.r.: Motel One, Saarbrücken | Wirtschaftsministerium, Saarbrücken | Diskontohochhaus

WIR BAUEN HOCH – GUT. SICHER. WIRTSCHAFTLICH.



**Bauwesen,
 Wasserwirtschaft
 und Infrastruktur**

CP | BERATENDE INGENIEURE
 GmbH & Co. KG
 St. Ingberter Str. 49
 66583 Spiesen-Elversberg

Tel. +49 (0)6821 97294-0
 Fax +49 (0)6821 97294-222
 info@cpingenieure.de
 www.cpingenieure.de

**Tragwerksplanung
 im Hoch- und Tiefbau**

Massivbau / Stahlbau / Verbundbau / Energieberatung





Pause ist einfach.



**Wenn man in aktiven Zeiten
sein Bestes gibt. Damit Sie
auch bei Ihren Finanzen das
größte Potenzial ausschöpfen,
unterstützen wir Sie.**

**Sprechen Sie uns an.
06331 542-0**